

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

<b>Խ Ա Բ Ա Գ Բ Ա Կ Ա Կ Ե Ր</b>	
Այցելուրին մա Ապրիլ Առա	
Օքտոսին նկաղեցին	6.
	206
<b>Ա Պ Յ Ա Ռ Ա Ջ Ա Բ Ա Շ Ա Կ Ա Կ Ե Ր</b>	
Այցելուրին Ա- Արոխ Արրագի Պատրիարքին	
յԱմերին, և Առաջանուած և ի Հայուսած	211
<b>Ա Ս Տ Ա Խ Ա Շ Ա Բ Ա Շ Ա Կ Ա Կ Ե Ր</b>	
Տեսարժ Առաջամարտուրին	ԵՐԱՐՔԱՆ ԱՐՔԻՉԻ ՕՐԻՎԵԱՆ
	222
<b>Կ Ր Ո Ն Ա Կ Ա Կ Ե Ր</b>	
Համակերպուրին Կայսերականութեան	
Տիօդինութեան	ԳԵՂՐԳՐ. Ա- Անգեղեազնիւ
	223
<b>Յ Ա Բ Յ Ա Ե Ա Կ Ա Կ Ե Ր</b>	
Օչորմբ Երէշ և Այոր	ԵՐԱՐՔԱՆ
	225
<b>Բ Ա Ն Ա Ա Տ Տ Ա Կ Ա Կ Ե Ր</b>	
Քանելինք	Մ- ՄԱՐԴՈՒՅԱՆ
	243
<b>Գ Բ Ա Կ Ա Կ Ե Ր</b>	
Կամականի Արշակ Զազմեանի	Հրամ. Յ- ՔԻՄՐՑԵԱՆ
Արա Լալա Մահարի	ԱԵՍՏԻԲ ԻՆՈՀԱԿԵԱՆ
	244
	Երգի. Մ- ՄԱՆԱՒԾԵԱՆ
<b>Հ Ա Յ Կ Ա Կ Ա Կ Ե Ր Ա Ա Կ Ա Կ Ե Ր</b>	
Ա- Մակարայ Վանի	Յ- ԱՐԳԵԿՈՒ ՅՈՎԱԽԱՆ
	258
<b>Մ Ա Տ Ե Ն Ա Գ Բ Ա Կ Ա Կ Ե Ր</b>	
Ներքոդեմ Արրոյն Գրիգորի Լուսուուրչին	Հրամ. Ա- Յ- ԱՐՃՈՒՆԻ
	261
<b>Զ Ա Բ Ա Գ Բ Ա Կ Ա Կ Ե Ր</b>	
Պոսրին Համբային Գրուտամի Հայերէն	
Հենազիր Աւետարանը	Յ- ՔԻՄՐՑԵԱՆ
	272
<b>Բ Ա Կ Ա Կ Ա Կ Ե Ր</b>	
Հայագէտ Լուի Ալարիս	ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՄԻՒԱԽԵԱՆ
	277
<b>Տ Ե Կ Ա Կ Ա Կ Ա Կ Ե Ր</b>	
Տեղեկացին Ամմանի Խզաղական—Կիւրէնիկան	
Կայսերականի	ԱԿԱՀԵՑ ԱՄԱԲՐԵԶԱՆ
	288
<b>Ա- Յ Ա Կ Ա Բ Ի Ն Ե Բ Ա Կ Ա Կ Ե Ր</b>	
Եկեղեցականի — Ամմանի	
Պաշտօնականի	291
	294
<b>Յ Ա Բ Ե Լ Ա Բ Ա Կ Ա Կ Ե Ր</b>	
Յանի «Սիմեսի Խմբագրուրին և Գ- Կ- Կիւրէնիկան	
Մատենդարանին Կուիրուած Գիրեկու	295
Բովանդակուրին	299

# C O N T E N T S

---

## EDITORIAL

On the occasion of a visit given to the Russian Orthodox Church	<i>Sh.</i>	206
H. B. the Armenian Patriarch visits the United States, Russia and Armenia		211
<b>THEOLOGY</b>		
Rudiments of Theology	<i>Archbp. Maghakia Ormanian</i>	222
<b>RELIGION</b>		
Obeying God's Will	<i>Kevork S. Genevessian</i>	232
<b>ANNIVERSARIES</b>		
Hagop Oshagan in the past and in the present	<i>Yeghivart</i>	235
<b>POETRY</b>		
Rubayats	<i>M. Manoukian</i>	243
<b>LITERATURE</b>		
The letters of Arshag Tchobanian	<i>Ed. H. Kurdian</i>	244
Abou'l Ala Mahari	<i>Avedic Isahakian</i>	256
	<i>Trans. M. Manoukian</i>	
<b>ARMENIAN MONASTERIES</b>		
The Monastery of St. Macar	<i>Archbp. N. Dzovagan</i>	258
<b>PHILOLOGY</b>		
Eulogy for St. Gregory the Illuminator	<i>Ed. A. H. Serjouni</i>	261
<b>MANUSCRIPTS</b>		
An Armenian manuscript in the Boston Public Library	<i>H. Kurdian</i>	272
<b>PHILOLOGY</b>		
Louis Mariès	<i>Martiros Minassian</i>	277
<b>REPORTS</b>		
Annual report of the Uzbashian - Gulbenkian School, Amman	<i>Mrs. Anhid Voskeritchin</i>	288
Monthly news from the Armenian Patriarchate		291
Contents		300

Yearly subscription: 5 U. S. Dollars

All correspondence should be addressed to:

Ara Kalaydjian, The St. James Press  
P. O. Box 14001, Jerusalem — Israel